

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento delle finanze e dell'economia  
Divisione delle risorse  
Sezione della logistica

# Concorso d'architettura

**team di progetto (architetto e ingegneri specialisti)**

per la progettazione della nuova sede della Polizia scientifica  
e del Comando della Polizia cantonale a Bellinzona



## **INDICE**

<b>1. INTRODUZIONE</b>	<b>pag. 3</b>
1.1 Tema	pag. 3
1.2 Obiettivi del committente	pag. 3
<b>2. DISPOSIZIONI GENERALI</b>	<b>pag. 4</b>
2.1 Ente promotore	pag. 4
2.2 Base giuridica	pag. 4
2.3 Genere del concorso	pag. 4
2.4 Condizioni di partecipazione	pag. 5
2.5 Esame preliminare	pag. 5
2.6 Giuria	pag. 5
2.7 Montepremi	pag. 6
2.8 Aggiudicazione del mandato	pag. 7
2.9 Esposizione e pubblicazione	pag. 7
2.10 Proprietà o restituzione dei progetti	pag. 7
2.11 Lingua	pag. 7
2.12 Rimedi giuridici	pag. 7
<b>3. SCADENZARIO</b>	<b>pag. 8</b>
3.1 Apertura del concorso	pag. 8
3.2 Visione degli atti	pag. 8
3.3 Iscrizione	pag. 8
3.4 Invio degli atti	pag. 8
3.5 Sopralluogo	pag. 8
3.6 Domande di chiarimento	pag. 9
3.7 Consegna degli elaborati per la 1 <sup>a</sup> fase	pag. 9
3.8 Date principali: riassunto	pag. 9
<b>4. ATTI DI CONCORSO CONSEGNATI DAL COMMITTENTE</b>	<b>pag. 10</b>
<b>5. ATTI RICHIESTI</b>	<b>pag. 11</b>
5.1 Elaborati richiesti ai concorrenti	pag. 11
5.2 Presentazione dei documenti richiesti	pag. 12
5.3 Anonimato dei progetti	pag. 12
5.4 Valutazione dei costi	pag. 12
5.5 Varianti	pag. 14
<b>6. IL CONTESTO</b>	<b>pag. 15</b>
6.1 Area di concorso	pag. 15
<b>7. ASPETTI ECONOMICI</b>	<b>pag. 15</b>
7.1 Investimento	pag. 15
7.2 Determinazione dei costi	pag. 16
<b>8. COMPITI E OBIETTIVI DEL CONCORSO</b>	<b>pag. 16</b>
8.1 Obiettivo del concorso	pag. 16
8.2 Il programma	pag. 16
8.3 Esigenze costruttive	pag. 19
8.4 Prescrizioni edili	pag. 19
<b>9. CRITERI DI GIUDIZIO</b>	<b>pag. 20</b>
<b>10. APPROVAZIONE</b>	<b>pag. 21</b>
<b>11. ALLEGATI</b>	<b>pag. 21</b>

## **1. INTRODUZIONE**

### **1.1 Tema**

Nel mese di giugno del 2002 il Gran Consiglio votava un credito per la progettazione di un Nuovo Comando della Polizia cantonale in zona Seghezzone a Giubiasco. Il Governo ipotizzava di riunire in un unico stabile tutti i principali servizi della Polizia cantonale.

Nel gennaio 2005 il Governo, visto l'elevato costo per la realizzazione del Nuovo Comando e la critica situazione delle finanze cantonali, decideva di sospendere la procedura per valutare la possibilità di ridimensionare i costi.

Gli approfondimenti dimostravano che un contenimento dei costi imponeva comunque una nuova elaborazione dei progetti con costi relativamente importanti e senza garanzia di poter realizzare, per motivi finanziari, il concetto inizialmente previsto (Comando in cui riunire tutti i principali servizi della Polizia cantonale).

Nel frattempo sono intervenuti nuovi fattori, tali da giustificare un ulteriore riesame della situazione. In particolare, a seguito della futura realizzazione, da parte della Confederazione, della sede del Tribunale Federale Penale si tratta di trovare in tempi brevi una sede adeguata e definitiva per i servizi della Polizia scientifica; inoltre l'Azienda Elettrica Ticinese intende recuperare gli spazi affittati al Cantone per ospitare transitoriamente il Comando della Polizia.

Alla luce di questi aspetti, il Governo ha deciso di abbandonare il progetto Seghezzone e di avviare un nuovo progetto per risolvere in tempi brevi e in termini definitivi i problemi della sede della scientifica e degli uffici del Comando della Polizia.

Negli stabili dell'ex arsenale in via Chicherio 20 a Bellinzona, di proprietà dello Stato, sono già collocati parte dei Servizi generali della Polizia. Questo contesto può essere sfruttato per centralizzare i servizi di supporto, necessari per una conduzione razionale, efficiente ed efficace del Corpo di Polizia e riunire così sotto lo stesso tetto i vari servizi della Polizia.

Si tratta in particolare di insediare nello stabile G dell'ex arsenale la Polizia scientifica e il Comando della Polizia cantonale.

A tale proposito il Consiglio di Stato ha emanato un primo messaggio (MG n. 6007 del 02 dicembre 2007), all'indirizzo del Gran Consiglio, concernente la richiesta di un credito di CHF 1'020'000.- per l'allestimento del concorso e per la progettazione della ristrutturazione della nuova sede della Polizia scientifica e del Comando di Polizia cantonale presso lo stabile G (ex arsenale cantonale), mappale RFD 69 in Via Chicherio 20 a Bellinzona.

Lo stesso Consiglio di Stato, su indicazione della Commissione della gestione e delle finanze, ha poi emanato un messaggio aggiuntivo (MG n. 6007ag del 30 gennaio 2008) concernente la richiesta di un credito di CHF 8'346'750.- per la costruzione della nuova sede della Polizia scientifica e del Comando di Polizia cantonale presso lo stabile G (ex arsenale cantonale), mappale RFD 69 in Via Chicherio 20 a Bellinzona.

La Polizia scientifica e il comando della Polizia cantonale svolgono prevalentemente attività di tipo amministrativo e non sono pertanto da considerare come unità di pronto intervento.

In futuro è possibile che sul sedime in oggetto vengano realizzati nuovi spazi per i servizi della Polizia Cantonale. I parametri di Piano Regolatore permettono infatti di sfruttare ulteriormente questa area.

### **1.2 Obiettivi del committente**

La Sezione della logistica del Dipartimento delle Finanze e dell'Economia (DFE), in qualità di committente, in accordo con il Dipartimento delle Istituzioni (DI) ha quale obiettivo l'organizzazione di un concorso di progettazione architettonica ad una fase, team di progetto (architetto e ingegneri specialisti), per la progettazione della ristrutturazione dello stabile

cantonale in via Chicherio 20 a Bellinzona, stabile G ex arsenale, mappale n. 69 RFD, per la sede definitiva della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale e per la riorganizzazione degli spazi esterni.

Nel rispetto dei termini e del budget di spesa, non è escluso a priori l'edificazione di un nuovo stabile in sostituzione o in aggiunta allo stabile esistente (stabile G).

Il committente auspica la consegna dell'opera all'utenza entro dicembre 2010.

## **2. DISPOSIZIONI GENERALI**

### **2.1 Ente promotore**

Il concorso è bandito dalla Sezione della Logistica, Divisione delle Risorse del Dipartimento delle finanze e dell'economia, così autorizzata dal Consiglio di Stato in data 04 dicembre 2007, Messaggio numero 6007, e relativo decreto di legge del 18 aprile 2002.

L'indirizzo di contatto per il concorso è:

Sezione della Logistica  
Gestione Concorsi  
Via del Carmagnola 7  
6501 Bellinzona

e-mail: dfe-appalti.sl@ti.ch

Telefono: +41 91 814 78 35

Fax: +41 91 814 78 39

Orari: dal lunedì al venerdì, dalle 9.<sup>00</sup> alle 11.<sup>45</sup> e dalle 14.<sup>00</sup> alle 16.<sup>00</sup>

### **2.2 Base giuridica**

Impregiudicate le disposizioni del presente bando di concorso, fanno stato:

- La Legge sulle commesse pubbliche e il "Regolamento di applicazione della Legge sulle commesse pubbliche" (LCPubb) del 20 febbraio 2001;
- è inoltre vincolante il Regolamento dei concorsi d'architettura e d'ingegneria SIA 142 (edizione 1998), per quanto non disposto diversamente nelle leggi sopra citate e nel presente bando;
- il Messaggio Governativo N° 6007 del 04 dicembre 2007.

Queste prescrizioni e le disposizioni del bando sono accettate dall'ente promotore, dalla giuria e dai partecipanti che, inoltrando il loro progetto, le accettano senza riserve.

### **2.3 Genere del concorso**

Si tratta di un concorso pubblico di progetto a procedura libera ad una fase.

I concorrenti (architetti) devono costituire e presentare un gruppo di lavoro interdisciplinare con: un ingegnere civile (obbligatorio), un ingegnere elettrotecnico (obbligatorio), un ingegnere impiantista RVCS (obbligatorio), un fisico della costruzione (obbligatorio), un tecnico riconosciuto nel campo della polizia del fuoco (obbligatorio) ed eventuali altri.

Gli ingegneri specialisti (ingegnere civile, ingegnere elettrotecnico e ingegnere RVCS) possono prestare la loro collaborazione in più gruppi interdisciplinari di lavoro (team di progetto).

Il progettista / architetto rappresenta in ogni caso il gruppo di lavoro.

## **2.4 Condizioni di partecipazione**

### **2.4.1 Criteri di idoneità**

Il concorso è aperto agli architetti con domicilio civile o professionale in Svizzera, iscritti al REG, Fondazione svizzera del registro degli ingegneri, degli architetti e dei tecnici, categoria A o B (REG A o B), o con titolo di studio e pratica equipollenti.

I concorrenti che non rispettano i criteri di idoneità fissati nel bando di concorso verranno esclusi dalla procedura.

I criteri di idoneità sopraelencati e i documenti d'iscrizione (cap 3.3) saranno verificati dall'ente promotore.

### **2.4.2 Incompatibilità dei partecipanti**

Al concorso non possono partecipare: (articolo 12, SIA 142, edizione 1998)

- chi ha un rapporto di impiego con il Committente, un membro della giuria o di un esperto menzionato nel programma di concorso;
- chi è parente stretto di un membro della giuria o di un esperto menzionato nel programma di concorso o ha un rapporto professionale di dipendenza o legami professionali con essi;
- chi ha partecipato alla preparazione del concorso oppure ha effettuato studi preliminari per chiarirne i presupposti.

## **2.5 Esame preliminare**

Gli elaborati (cap. 5) inoltrati dai concorrenti saranno esaminati per verificare la conformità dei progetti e dei documenti agli obiettivi fissati dal bando di concorso. I risultati dell'esame preliminare verranno consegnati in un rapporto nel quale saranno indicati i progetti conformi e i progetti non conformi al bando di concorso.

La giuria è vincolata al contenuto del rapporto di conformità.

## **2.6 Giuria**

La giuria incaricata di esaminare e giudicare i progetti è composta da:

### **Presidente:**

Sergio Cattaneo, architetto, Bellinzona

### **Membri:**

Monica Rivola, Divisione della giustizia, Bellinzona

Nicola Baserga, architetto, Muralto

Massimo Cattaneo, architetto, Balerna

Mitka Fontana, architetto, Sezione della logistica, Bellinzona

Fabiola Nonella, architetto, Ufficio della pianificazione comune di Bellinzona, Bellinzona

Milton Generelli, ingegnere, SUPSI – ISAAC, Canobbio

### **Supplenti:**

Mauro Fransioli, architetto, Sezione della logistica, Bellinzona

Daniel Pahud, ingegnere, SUPSI – ISAAC, Canobbio

### **Consulente:**

Pierre Margot, professore, direttore UNIL – Batochimie, Losanna - Dorigny

La giuria può avvalersi, oltre al consulente indicato, dei consulenti che riterrà necessario.

L'accertamento dei nominativi degli autori, la pubblicazione finale del rapporto della giuria e l'esposizione degli elaborati, avverrà dopo che la giuria avrà espresso il giudizio finale.

## **2.7 Montepremi**

La giuria dispone di CHF 150'000.-- (IVA compresa) per l'attribuzione di 5 - 7 premi e per eventuali acquisti.

Il montepremi sarà ripartito interamente, il 20 % al massimo dell'ammontare complessivo può essere riservato ad eventuali acquisti.

Premi, indennizzi e acquisti non costituiscono un acconto sull'onorario per le successive prestazioni.

## **2.8 Aggiudicazione del mandato**

L'ente promotore, in linea di principio, è vincolato alla raccomandazione della giuria.

Prima di procedere alla delibera dei mandati di progettazione, l'ente promotore chiederà la presentazione delle seguenti dichiarazioni ai possibili progettisti aggiudicatari :

- A) Autorizzazione OTIA
  - a1 dell'avvenuta iscrizione all'Ordine Ticinese degli ingegneri e architetti del Cantone Ticino (OTIA).
- B) Oneri sociali e imposte
  - b1 dichiarazioni comprovanti l'avvenuto pagamento dei seguenti contributi scaduti:  
contributi AVS/AI/IPG;  
assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia;  
contributi SUVA o istituto analogo (assicurazione infortuni);  
contributi cassa pensione (LPP);  
imposte alla fonte.
  - b2 dichiarazioni che certificano il pagamento delle imposte cantonali e comunali cresciute in giudicato;
  - b3 dichiarazioni comprovanti il rispetto del CCL (dichiarazione della Commissione paritetica)
- C) Assicurazioni
  - c1 dichiarazioni comprovanti una copertura assicurativa di responsabilità civile che gli garantisce una copertura, adeguata al valore dell'opera, per i seguenti eventi:  
danni corporali  
danni materiali  
danni patrimoniali

Il committente si riserva il diritto di chiedere al concorrente di cambiare uno o più ingegneri e/o consulenti se questi non dovessero adempire ai requisiti richiesti.

L'ente promotore ha la facoltà di chiedere l'adattamento delle coperture assicurative nel caso non fossero adeguate al valore dell'opera.

Per i progettisti senza dipendenti devono essere presentate unicamente le dichiarazioni relative ai contributi AVS/AI/IPG e al pagamento delle imposte cantonali e comunali cresciute in giudicato.

La mancata presentazione da parte del progettista della documentazione richiesta nei termini assegnati dall'ente promotore comporta l'esclusione dalla procedura.

L'attribuzione del mandato a un progettista domiciliato fuori dal Cantone Ticino sarà vincolata alla creazione di una cellula di lavoro in sito oppure alla collaborazione con un progettista locale.

L'ente promotore si riserva il diritto di non aggiudicare parte delle prestazioni ed esigere la collaborazione con professionisti di provata esperienza, qualora il progettista non disponesse della necessaria competenza tecnica e organizzativa per la realizzazione dell'opera.

L'incarico per la direzione dei lavori sarà successivamente affidato a terzi, nel rispetto della Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb).

## **2.9 Esposizione e pubblicazione**

Dopo il verdetto della giuria tutti i progetti saranno esposti al pubblico per almeno 15 giorni con l'indicazione del nome degli autori e dei premi ottenuti. Luogo e data saranno comunicati ai partecipanti.

Il rapporto della giuria sarà inviato a tutti i concorrenti.

## **2.10 Proprietà o restituzione dei progetti**

Gli elaborati inoltrati relativi alle proposte premiate o acquistate diverranno di proprietà del Committente.

I partecipanti conservano i diritti d'autore.

Gli altri elaborati potranno essere ritirati all'indirizzo di contatto dagli autori entro le due settimane che seguono la fine dell'esposizione.

Trascorso questo termine il Committente potrà disporre liberamente degli elaborati non ritirati.

## **2.11 Lingua**

La lingua ufficiale del concorso, per tutti gli elaborati, per le domande e per le rispettive risposte è l'italiano.

## **2.12 Rimedi giuridici**

Contro il presente bando di concorso è data facoltà di ricorso, entro 10 giorni dalla rispettiva notifica, al Tribunale cantonale amministrativo, Lugano.

### **3. SCADENZARIO**

#### **3.1 Apertura del concorso**

Il concorso è pubblicato a partire dal 23 maggio 2008.

La pubblicazione del concorso viene resa nota sul Foglio Ufficiale del Canton Ticino, sul sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera <https://www.simap.ch/> e sul sito internet: <http://www.ti.ch/DFE/DR/SL/architettura/>

#### **3.2 Visione degli atti**

Gli atti di concorso e la documentazione grafica possono essere consultati e scaricati dal sito internet: <http://www.ti.ch/DFE/DR/SL/architettura/>

#### **3.3 Iscrizione**

(scaricabile dal sito internet <http://www.ti.ch/DFE/DR/SL/architettura/>)

L'iscrizione tramite formulario deve essere inviata entro il 6 giugno all'indirizzo di contatto (fa stato la data del timbro postale) con:

- la fotocopia della ricevuta del versamento di un deposito di CHF 150.00;
- il documento che comprovi l'adempimento delle condizioni di partecipazione (punto 2.4 del presente bando);

Il mancato invio degli atti richiesti comporta l'esclusione al diritto di partecipazione al concorso d'architettura.

Il deposito di CHF 150.00, il cui versamento dovrà riportare l'indicazione "Concorso di architettura per la nuova sede della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale", deve essere versato su uno dei seguenti conti:

##### CONTTO CORRENTE POSTALE

Conto corrente postale n. 65-135-4, Cassa Cantonale – CH-6501 Bellinzona, a favore del conto contabile 941.435.030 con l'indicazione "Concorso di architettura per la nuova sede della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale".

##### CONTTO BANCARIO

Banca dello Stato del Canton Ticino Bellinzona IBAN CH05007641061189C000C, swift BSCTCH22, intestato a: "repubblica e cantone Ticino – Dipartimento delle finanze e dell'economia – Cassa Cantonale – CH-6501 Bellinzona", a favore del conto contabile 207518

Il deposito sarà restituito agli autori dei progetti ammessi al giudizio della giuria.

#### **3.4 Invio degli atti**

Gli atti di concorso elencati al punto 4 del presente bando, verranno inviati ai concorrenti iscritti a partire dal 17 giugno 2008.

#### **3.5 Sopralluogo**

È previsto un sopralluogo facoltativo all'interno dello stabile G il giorno 26 giugno 2008 dalle ore 14:00 alle 16:00. L'area di concorso è invece liberamente accessibile nei giorni feriali (08:00 – 16:00).



### **3.6 Domande di chiarimento**

Le domande di chiarimento sul presente bando di concorso devono essere formulate per iscritto e inoltrate con l'indicazione esterna:

«Concorso di architettura per la nuova sede della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale » all'indirizzo di contatto entro il 4 luglio 2008.

Le risposte, in forma anonima alle domande di chiarimento che diverranno parte integrante del bando di concorso, verranno inviate a tutti i concorrenti entro il 17 luglio 2008 (data di spedizione).

### **3.7 Consegna degli elaborati**

I progetti devono essere inviati per raccomandata via posta o altro servizio corriere professionale, in forma anonima, all'indirizzo di contatto entro il 12 settembre 2008 (fa stato il timbro postale o del servizio corriere professionale; il concorrente è responsabile che la data del timbro postale sia ben leggibile).

L'imballaggio non deve indicare il motto ma unicamente l'indicazione "Concorso di architettura per la nuova sede della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale", oltre che all'indirizzo dell'indirizzo di contatto pt. 2.1. (questo indirizzo deve anche essere indicato come mittente).

Per garantire l'anonimato non si accetta la consegna a mano da parte dei concorrenti.

Elaborati di concorso che dovessero pervenire dopo 6 giorni dalla data indicata o con timbro illeggibile saranno esclusi dal concorso.

### **3.8 Date principali: riassunto**

Apertura del concorso il	23 maggio 2008
Iscrizione al concorso e visione degli atti fino al	6 giugno 2008
Invio degli atti di concorso dal	17 giugno 2008
Sopralluogo facoltativo all'interno dello stabile G	26 giugno 2008
Inoltro delle domande, entro il	4 luglio 2008
Risposte alle domande, entro il	17 luglio 2008
Consegna degli elaborati	12 settembre 2008

#### 4. ATTI DI CONCORSO CONSEGNATI DAL COMMITTENTE

I seguenti documenti allegati saranno inviati ai concorrenti su supporto informatico CD-Rom:

- A. Bando di concorso con programma; (A\_Bando concorso)
- B. Autore; (B Formulario Autore)
- C. Planimetria con l'indicazione dell'area di concorso; (C Area di concorso)
- D. Piano di situazione (base per situazione 1:500); (D Sedime planimetria)
- E. Rilievo stabile G esistente; (E Rilievo)
- F. Piani stabili adiacenti; (F Piani stabili adiacenti)
- G. Fotografie; (G Rilievo fotografico)
- H. Piano canalizzazioni; (H Rilievo pozzetti)
- I. Parametri edificatori; (I Estratti PR)  
ulteriori informazioni consultabili al sito: [www.bellinzona.ch](http://www.bellinzona.ch)
- J. Tabella per la valutazione dei costi (J Tabella costi)
- K. Tabella riassuntiva volume e superfici (K Schede tecniche)
- L. Gli standard costruttivi per gli edifici dello Stato (L Standard Costruttivi)
- M. Direttive per la fornitura dei dati CAD alla SL (M Direttive Cad)
- N. Elenco delle prestazioni nell'architettura, nell'ingegneria, nell'ingegneria elettronica e nell'ingegneria impiantistica per gli edifici e polizia del fuoco; (N Elenco prestazioni))
- O. Aggiunte e modifiche al regolamento per le prestazioni e gli onorari per l'architettura SIA 102 (2003), per l'ingegneria SIA 103 (2003), nell'ingegneria meccanica, nell'elettronica e nell'ingegneria impiantistica per gli edifici SIA 108 (2003); (O Aggiunte reg SIA)
- P. Programma degli spazi; (P Tabella programma esigenze)

## 5. ATTI RICHIESTI

### 5.1 Elaborati richiesti ai concorrenti

I concorrenti devono inoltrare i seguenti elaborati:

- A. Una tavola esplicativa con:
- la relazione grafica o scritta che illustri i criteri e le scelte architettoniche, urbanistiche e costruttive dell'intervento, schemi, prospettive, ecc..
- B. Piano di situazione elaborato sul supporto grafico consegnato (allegato D) in scala 1:500, con le indicazioni:
- costruzione progettata
  - sistemazione esterna (con indicazione delle eventuali diverse aree)
  - accessi pedonali e veicolari,
  - quote principali;
- C. Sezione di una facciata significativa e relativo prospetto con l'indicazione dei materiali, scala 1:20
- D. Piante, sezioni con quote e facciate necessarie alla comprensione del progetto con l'indicazione (per esteso) della destinazione degli spazi, scala 1:200.
- E. Relazione tecnica, in formato A4, completa di tutti gli aspetti tecnici/impiantistici considerati.
- F. Tabella riassuntiva volume e superfici (v. allegato K) con la distinta delle superfici secondo norma SIA 416 e della volumetria secondo norma SIA 416, con l'aggiunta dei schemi grafici necessari per il controllo dei calcoli, in formato A4:
- superficie di piano SP in mq (SIA 416, art. 2)
  - superficie netta SN in mq (SIA 416, art. 2.1)
  - superficie delle facciate in mq
  - superficie tetto (proiezione) in mq
  - volume dell'edificio in mc (SIA 416, art 5)
- G. Tabella per la valutazione dei costi secondo il Codice dei Costi di Costruzione (CCC), compresi onorari, sulla base del modulo consegnato (v.allegato J). Vanno pure allegate le proposte d'onorario sulle basi di calcolo del pt. 5.4.1
- H. Riduzione di ciascuna delle tavole su foglio A3
- I. Una busta chiusa e sigillata, contrassegnata con il motto, con l'indicazione „Autore“ e “Concorso di architettura per la nuova sede della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale”. La busta, da inserire nella mappa o nel tubo delle tavole, dovrà contenere:
- il formulario “Autore” (allegato B) debitamente compilato e una polizza di versamento, necessaria per il rimborso della tassa di iscrizione o per il versamento dell'eventuale premio o acquisto.

## **5.2 Presentazione dei documenti richiesti**

Tutti i piani richiesti avranno un formato unico di 84 x 59.4 cm (orizzontale), con la direzione del NORD rivolta verso l'alto.

È ammesso un numero massimo di 4 tavole.

I piani non devono essere né piegati, né incorniciati.

Tutti i piani dovranno essere disegnati in nero e/o in scala di grigio su fondo bianco ad eccezione della tavola esplicativa e il piano situazione che potranno essere colorati e la cui grafica è libera.

Su ognuno degli atti dovrà essere indicato il motto e la dicitura "Concorso di architettura per la nuova sede della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale".

I documenti, preventivo per elementi A4, riduzioni tavole A3, relazione tecnica A4, tabella riassuntiva volume e superfici A4; schemi grafici A4, devono essere consegnate in una busta C3 aperta con l'indicazione del motto.

## **5.3 Anonimato dei progetti**

Tutti gli elaborati devono essere presentati in forma anonima e contrassegnati con un motto. Il motto deve trovarsi su ogni tavola in alto a destra.

Le tavole, non piegate, possono essere consegnate in una mappa rigida o arrotolate in un tubo, con l'indicazione del motto, l'indicazione dell'oggetto e il titolo:

Concorso di architettura per la nuova sede della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale.

## **5.4 Valutazione dei costi**

Attraverso la tabella per il calcolo dei costi viene richiesta la stima dei costi di costruzione compresi gli onorari.

Si richiede nella valutazione finanziaria che per il calcolo dell'onorario dell'architetto, dell'ingegnere civile e degli ingegneri specialisti siano prese in considerazione le prestazioni elencate nei seguenti documenti:

- "Elenco delle prestazioni nell'architettura", (allegato O)
- Aggiunte e modifiche al regolamento per le prestazioni e gli onorari per l'architettura SIA 102 (2003), (allegato P)
- "Elenco delle prestazioni nell'ingegneria civile", (allegato O)
- Aggiunte e modifiche al regolamento per le prestazioni e gli onorari per l'ingegneria civile SIA 103 (2003), (allegato P)
- "Elenco delle prestazioni nell'ingegneria elettronica e nell'ingegneria impiantistica per gli edifici", (allegato O)
- Aggiunte e modifiche al regolamento per le prestazioni e gli onorari nell'ingegneria meccanica, nell'elettronica e nell'ingegneria impiantistica per gli edifici SIA 108 (2003), (allegato P)
- "Elenco delle prestazioni tecnico polizia del fuoco" (allegato O)

### **5.4.1 Basi di calcolo per l'onorario**

In caso di aggiudicazione del mandato per il calcolo dell'onorario dell'architetto, dell'ingegnere civile e degli ingegneri specialisti fanno stato i parametri dell'onorario offerto con l'inoltro del progetto.

In ogni caso non potranno essere superati i seguenti limiti massimi riferiti a fattori e coefficienti secondo SIA 102, SIA 103 risp. SIA 108, edizione 2003, per il calcolo dell'offerta d'onorario:

#### 5.4.1.1 Architetto SIA 102 (2003)

- Coefficienti Z applicati (2008)  $Z_1 = 0.060$      $Z_2 = 10.17$
- Grado di difficoltà secondo suddivisione nelle categorie d'edilizia (mediato)  $n = 1.0$
- Frazione percentuale delle prestazioni  $q = 68.5\%$
- Fattore di adeguamento  $r = 1.0$
- Fattore di gruppo  $i = 1.0$
- Supplemento per coordinamento di progetto  $5\%$
- Tariffa oraria  $h =$  tariffa media KBOB 2008 e fattore di correzione "a"  $= 0.80$

Per quel che riguarda le frazioni percentuali (q) si intendono le seguenti prestazioni:

4.31 Progetto di massima	6.0%
4.32 Progetto definitivo	21.0%
4.33 Procedura di autorizzazione	2.5%
4.41 Procedura d'appalto	18.0%
4.51 Progetto esecutivo (piani esecutivi)	15.0%
4.52 Esecuzione (direzione architettonica)	6.0%
<u>Totale</u>	<u>68.5%</u>

#### 5.4.1.2 Ingegnere civile SIA 103 (2003)

- Coefficienti Z applicati (2008)  $Z_1 = 0.073$      $Z_2 = 7.02$
- Grado di difficoltà  $n = 0.8$
- Frazione percentuale delle prestazioni  $q = 100.0\%$
- Fattore di adeguamento  $r = 1.0$
- Fattore di gruppo  $i = 1.0$
- Tariffa oraria  $h =$  tariffa media KBOB 2008 e fattore di correzione "a"  $= 0.80$

Per quel che riguarda le frazioni percentuali (q) si intendono le seguenti prestazioni:

4.31 Progetto di massima	6.0%
4.32 Progetto definitivo	24.0%
4.33 Procedura di autorizzazione	0.0%
4.41 Procedura d'appalto	10.0%
4.51 Progetto esecutivo	15.0%
Supplemento per strutture portanti	30.0%
4.52 Esecuzione	15.0%
<u>Totale</u>	<u>100.0%</u>

Per prestazioni relative a opere il cui costo di costruzione determinante il tempo necessario è inferiore a CHF 100'000.- o per compiti di genere e dimensione difficilmente valutabili, si adotta il calcolo dell'onorario secondo il tempo effettivo impiegato, secondo la categoria di qualifica. Alla tariffa oraria del KBOB 2008 verrà applicato un fattore di correzione "a"  $= 0.80$ .

#### 5.4.1.3 Ingegnere elettrotecnico SIA 108 (2003)

- Coefficienti Z applicati (2008)  $Z_1 = 0.063$      $Z_2 = 10.74$
- Grado di difficoltà  $n = 1.0$
- Frazione percentuale delle prestazioni  $q = 100.0\%$
- Fattore di adeguamento  $r = 1.0$

- Fattore di gruppo  $i = 1.0$
- Tariffa oraria  $h =$  tariffa media KBOB 2008 e fattore di correzione “ $a$ ” = 0.80

Per quel che riguarda le frazioni percentuali ( $q$ ) si intendono le seguenti prestazioni:

4.31 Progetto di massima	6.0%
4.32 Progetto definitivo	18.0%
4.41 Procedura d'appalto	21.0%
4.51 Progetto esecutivo	45.0%
<u>4.53 Messa in esercizio</u>	<u>10.0%</u>
Totale	100.0%

#### 5.4.1.4 Ingegnere RVCS SIA 108 (2003)

- Coefficienti  $Z$  applicati (2008)  $Z_1 = 0.063$      $Z_2 = 10.74$
- Grado di difficoltà  $n = 1.0$
- Frazione percentuale delle prestazioni  $q = 100.0\%$
- Fattore di adeguamento  $r = 1.0$
- Fattore di gruppo  $i = 1.0$
- Tariffa oraria  $h =$  tariffa media KBOB 2008 e fattore di correzione “ $a$ ” = 0.80

Per quel che riguarda le frazioni percentuali ( $q$ ) si intendono le seguenti prestazioni:

4.31 Progetto di massima	6.0%
4.32 Progetto definitivo	20.0%
4.41 Procedura d'appalto	23.0%
4.51 Progetto esecutivo	41.0%
<u>4.53 Messa in esercizio</u>	<u>10.0%</u>
Totale	100.0%

#### 5.4.1.5 Tecnico polizia del fuoco

L'elenco delle prestazioni del tecnico riconosciuto nel campo della polizia del fuoco sono riportate nell'elenco delle prestazioni dell'allegato O.

#### 5.4.1.6 Fisico della costruzione

Il fisico della costruzione analizza tutti gli aspetti (termico, acustico, Minergie ecc.) necessari, secondo le esigenze di progetto.

### 5.4.2 Adeguamento al rincaro

L'adeguamento al rincaro degli onorari avverrà secondo le indicazioni emanate dal “Coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili della Confederazione” (KBOB).

## 5.5 Varianti

Ogni partecipante può inoltrare una sola proposta di progetto.  
Non sono ammesse varianti.

## 6. IL CONTESTO

### 6.1 Area di concorso

L'area di concorso è situata all'interno del sedime dell'ex arsenale cantonale, in via Chicherio 20 a Bellinzona, all'estremità ovest del quartiere ai Saleggi, in prossimità del campo sportivo e delle scuole comunali delle Semine.

L'area è oggi accessibile da sud, unicamente da via Franco Zorzi, percorrendo via Antonio Raggi. Il Piano Regolatore della città di Bellinzona prevede la creazione di un nuovo accesso per la Via Chicherio da Via Tommaso Rodari e pertanto l'accesso alla zona dell'ex arsenale sarà da nord. A sud del comparto è prevista la realizzazione di una passerella sul fiume ticino con il relativo percorso pedonale (cfr. estratto del Piano viario di PR, allegato I).

Attualmente sono presenti due entrate al fondo che non necessariamente devono rimanere tali.

A nord e a sud di quest'area i terreni sono destinati ad uso agricolo, mentre che a est la zona è a carattere abitativo residenziale. Ad ovest il sedime è delimitato dagli argini del fiume Ticino.

All'interno del sedime sono presenti diverse strutture già adibite a servizi della polizia cantonale; in particolare:

- Stabile A: i servizi generali, il servizio sartoria, il servizio radio e telecomunicazioni, il servizio UNIMATOS ed il servizio logistica della Polizia.
- Stabile A-B: il Liq shop, spaccio di attrezzatura e abbigliamento dell'esercito in liquidazione. Il Liq shop è aperto al pubblico negli orari usuali di vendita.
- Stabile B: deposito di veicoli e materiale sotto sequestro.
- Stabile C: il servizio reperti ed il servizio veicoli
- Stabile D: autorimesse e depositi di servizio
- Stabile E: il gruppo cinofilo, al quale sono stati pure attribuiti degli spazi d'allenamento in un'area chiusa.

## 7. ASPETTI ECONOMICI

### 7.1 Investimento

Come indicato nel Messaggio Governativo N. 6007ag del 30 gennaio 2008 per la costruzione della "nuova sede della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale" l'ente promotore dispone (tetto massimo di spesa) di un credito di CHF 9'366'750.-, IVA inclusa. Questo importo deve comprendere i capitoli del Codice dei Costi di Costruzione (cfr. tabella per la valutazione dei costi, allegato J):

CCC 1	Lavori preparatori
CCC 2	Edificio
CCC 3	Attrezzature d'esercizio
CCC 4	Lavori esterni
CCC 5	Costi secondari e conti transitori
CCC 9	Arredamento

CCC = Codice dei Costi di Costruzione elaborato dal Centro Svizzero di studio per la razionalizzazione dell'edilizia (SN 506 500, ed. 2001)

## 7.2 Determinazione dei costi

I progettisti dovranno tener conto, con il progetto consegnato, dell'investimento previsto.

In nessun caso potrà essere superato il tetto massimo di spesa (CHF 9'366'750.-)

La valutazione dei costi attraverso la tabella per il calcolo del costo sarà esaminata e verificata da parte di uno studio specializzato, il risultato sarà integrato nel rapporto preliminare.

## 8. COMPITI E OBIETTIVI DEL CONCORSO

### 8.1 Obiettivi del concorso

L'obiettivo del concorso é la progettazione della nuova sede della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale che sappia risolvere tutte le problematiche poste dal programma nel rispetto delle esigenze costruttive, funzionali e finanziarie indicate e che riqualifichi a livello spaziale e architettonico il comparto urbano oggetto del concorso, con particolare attenzione alla fascia golenale, che dovrebbe in futuro essere liberata da tutti i manufatti.

### 8.2 Il programma

Le superfici indicate sono quelle effettivamente arredabili, non comprese le superfici necessarie per gli elementi costruttivi, facciate, pareti divisorie, spazi necessari per le installazioni, ecc.

#### Sede della Polizia scientifica e degli spazi amministrativi del Comando della Polizia cantonale presso l'ex arsenale

##### COMANDO DI POLIZIA

N°	Descrizione spazi	Denominazione	quantità	Sup. mq.	Tot. Sup. mq.	Osservazioni	Illuminazione	collegamento diretto	vicino
00	Atrio - attesa	Locali diversi				Polizia scientifica e Comando condividono la ricezione			101
01	Cancelleria	Ufficio	1	20	20	Compactus (1.30 x 6.00)	LN		02
02	Segreteria	Ufficio	1	15	15		LN	03	01
03	Comandante	Ufficio	1	25	25		LN	02	
04	Capo PG	Ufficio	1	12	12		LN		03
05	Capo SM	Ufficio	1	16	16		LN		03
06	Capo Gend	Ufficio	1	18	18		LN		03
07	Giurista	Ufficio	1	12	12		LN		03
08	Collaboratore Polycor	Ufficio	1	12	12		LN		03
09	Responsabile SCS	Ufficio	1	12	12		LN		10
10	Agente SCS	Ufficio	5	12	60		LN		09
11	Responsabile Gend territoriale	Ufficio	1	12	12		LN		
12	Risorse umane	Ufficio	1	15	15		LN		01
13	Servizio stampa	Ufficio	1	30	30		LN		03
14	Responsabile statistiche	Ufficio	1	12	12		LN		15
15	Strategia	Ufficio	1	20	20		LN		14
16	Caposervizio contabilità e finanze	Ufficio	1	12	12		LN		17



17	Collaboratori contabilità e finanze	Ufficio	1	30	30		LN		16
18	Servizio pianificazione e impiego	Ufficio	1	12	12		LN		19
19	Servizio pianificazione e impiego	Ufficio	1	20	20		LN	20	18
20	Locale stampa	Deposito	1	20	20		SL	19	
21	Archivio attivo SCS	Archivio	1	20	20	Arredamento Compactus (3.00m X 1.30m)	SL		
22	Archivio direzione	Archivio	1	15	15		SL		
23	Ufficio	Ufficio	1	12	12		LN		
	Parcheeggi all'aperto per veicoli di servizio					10 veicoli			
	Parcheeggi all'aperto per veicoli utenti					10 veicoli			
	Parcheeggi all'aperto per veicoli privati collaboratori					20 veicoli			
Totale globale					<b>434</b>				
Totale uffici					379				
Totale archivi					35				
Totale depositi					20				

## POLIZIA SCIENTIFICA

N°	Descrizione spazi	Denominazione	Quantità	Superficie mq	Totale superficie mq	Osservazioni	Illuminazione	collegamento diretto	vicino
101	Segreteria e ricezione dell'edificio	Ufficio	1	20	20	Controllo video per apertura porte	LN	105	00/102/103/129
102	Capo scientifica	Ufficio	1	18	18		LN		101/103/104/131
103	Sostituto Capo scientifica	Ufficio	1	12	12		LN		101/102/104/131
104	Ufficio open view	Ufficio	1	200	200	Concetto open-view / pareti e porte vetrate separatrici. 4 persone per locale (totale 22 persone).	LN		106/102/103
105	Locale interventi	Ufficio	1	12	12		LN	101	
106	Locale attività comuni	Ufficio	1	50	50		SL		104
107	Laboratorio video	Laboratorio	1	35	35		LN		108/109
108	Atelier materiale fotografico	Laboratorio	1	40	40	Altezza minima ml 4 su 20 mq. Con luce naturale zenitale	LN	109	
109	Laboratorio fotografia	Laboratorio	1	25	25	Camera oscura (locale oscurato). Ventilazione separata e acqua corrente.	SL	108	
110	Laboratorio tracce biologiche (DNA) + microtracce 1	Laboratorio	1	25	25	Sovrapressurizzato. Acqua deionizzata e normale	LN		111
111	Laboratorio tracce biologiche (DNA) + microtracce 2	Laboratorio	1	25	25	Sovrapressurizzato. Acqua deionizzata e normale	LN		110
112	Laboratorio microscopia	Laboratorio	1	25	25	Sovrapressurizzati Ventilazione separata e acqua corrente	SL/LM		109
113	Laboratorio Stupefacenti 1	Laboratorio	1	20	20	Ventilazione separata. Acqua deionizzata e normale.	LN		114
114	Laboratorio Stupefacenti 2	Laboratorio	1	20	20	Ventilazione separata. Acqua normale e deionizzata.	LN		113
115	Laboratorio chimico 1 RILEVAZIONI IMPRONTE	Laboratorio	1	25	25	Ventilazione separata. Acqua normale e deionizzata.	LN		116/118/126
116	Laboratorio chimico 2 TEST INDICATIVI	Laboratorio	1	25	25	Ventilazione separata. Acqua normale e deionizzata .	LN		115/126
117	Laboratorio documenti	Laboratorio	1	25	25		LN		109/112

118	Laboratorio fisico + suole scarpe + ESDA (app. elettrostatica scritte latenti)	Laboratorio	1	25	25		LN		115
119	Prove balistiche	Laboratorio	1	40	40	Dimensioni locale 10 x 4 ml. Ventilazione forzata e evaquazioni gas.	SL		
120	Fotodattiloscopia	Laboratorio	1	15	15	Ventilazione separata Possibilità di oscurare	LN/SL		
121	Locale triage+deposito attivo reperti	Laboratorio	1	60	60		SL	122	
122	Garage (officina)	Laboratorio	1	80	80	Accesso veicolare	SL	121	123/124/125/130/131
123	Deposito materiale esercizi + istruzione	Deposito	1	20	20		SL		122/130/131
124	Locale materiale d'intervento	Deposito	1	20	20		SL		122/130/131
125	Locale materiale catastrofi	Deposito	1	15	15		SL		122/130/131
126	Deposito materiale laboratori	Deposito	1	15	15	Ventilazione separata e acqua corrente	SL		115/116
127	Locale forte	Deposito	1	25	25	Deposito allarmato	SL		
	Parcheggi al chiuso per veicoli di servizio					9 posteggi coperti; altezza minima di 3 metri (furgone interventi). È necessaria l'alimentazione elettrica per caricare le batterie nel furgone interventi.			
	Parcheggi all'aperto per veicoli utenti					3 veicoli			
	Parcheggi all'aperto per veicoli privati collaboratori					15 veicoli			
Totale globale					<b>917</b>				
Totale uffici					312				
Totale laboratori					510				
Totale depositi					95				

#### SPAZI COMUNI: POLIZIA SCIENTIFICA E COMANDO POLIZIA

128	Sala riunione	Sala	1	75	75	Sala riunioni divisibile in tre più piccole (evitare problemi acustici)	LN		101
129	Buvette	Locali diversi	1	30	30		LN		101
130	Spogliatoio Donne	Locali diversi	1			Una doccia e 5 armadietti guardaroba da 1.2 ml	SL		121/122/123/124
131	Spogliatoio Uomini	Locali diversi	1			Una doccia e 20 armadietti guardaroba da 1.2 ml	SL		121/122/123/124
132	Locale riposo	Locali diversi	1			Dueposti letti	LN		
133	Locale pulizia	Locali diversi	1	10	10		SL		
134	Locale CSI	Locale tecnico	1	15	15		SL		
135	Locali tecnici	Locale tecnico				Secondo esigenze di progetto	SL		
136	Servizi igienici	Servizi				Divisione tra donne e uomini sui due piani.	SL		

#### SERVIZI GENERALI DELLA POLIZIA (GIÀ UBICATI PRESSO L'ARSENALE): NUMERO PARCHEGGI NECESSARI

	Area di deposito all'aperto per veicoli sequestrati					1 bus - camion; 70 auto (posteggiare in modo da utilizzare meno superficie possibile)			
	Parcheggi all'aperto per veicoli di servizio (Servizi generali della Polizia)					22 veicoli; 15 rimorchi			
	Parcheggi all'aperto per veicoli utenti (liq-shop e Servizi generali della Polizia)					2 veicoli			

Parcheggi all'aperto per veicoli privati collaboratori (liq-shop e Servizi generali della Polizia)						15 veicoli			
--	--	--	--	--	--	------------	--	--	--

#### TOTALE PARCHEGGI E AREE DI DEPOSITO VEICOLI

Area di deposito all'aperto per veicoli sequestrati	
	auto 70
	bus-camion 1
Area di deposito rimorchi di servizio	15
Totale parcheggi all'aperto per veicoli di servizio	32
Totale parcheggi al chiuso per veicoli di servizio (tenere conto del materiale d'intervento sui veicoli)	9
Totale parcheggi all'aperto per veicoli utenti	15
Totale parcheggi all'aperto per veicoli privati collaboratori	50

### 8.3 Esigenze costruttive

La nuova “sede della Polizia scientifica e del Comando della Polizia cantonale”, dovrà rispettare le seguenti prescrizioni e normative:

#### Prescrizioni cantonali

“Gli standard costruttivi per gli edifici dello stato” (allegato J), contenuto nel CD consegnato.

#### **MINERGIE®**

L'oggetto dovrà rispettare lo standard MINERGIE®: è compito dei progettisti definire, già in questa fase di progetto, i parametri per rientrare negli standard necessari per l'ottenimento della certificazione MINERGIE® (vedi sito [www.minergie.ch](http://www.minergie.ch)).

### 8.4 Prescrizioni edili

Il sedime oggetto dell'area di concorso si trova in una zona per edifici e attrezzature pubbliche per il quale valgono i seguenti parametri edificatori, oltre a quanto indicato nei piani allegati (allegato I):

- |   |  |         |
|---|--|---------|
| 1 | Indice di edificabilità (valore massimo) | 3       |
| 2 | Area verde minima                        | 30%     |
| 3 | Altezza massima                          | 13.5 ml |

Superficie totale mappale RFD n. 69	29'129 mq
Superficie area verde golena	6'537 mq
Superficie edificabile a indice	22'592 mq
Superficie area verde attuale (esclusa golena)	10'919 mq
Volume attuale edifici	42'500 mc

Si fa riferimento ai dati estratti dal Registro fondiario definitivo e alle planimetrie del piano delle zone, del traffico e del paesaggio della zona relativa al mappale in oggetto (allegato I).

## 9. Criteri di giudizio

I criteri di giudizio sono:

1. Inserimento nel contesto:
  - la relazione con il sito e con gli edifici esistenti;
  - la qualità e l'identità degli spazi esterni.
2. Aspetti architettonici:
  - la riconoscibilità della destinazione dell'edificio;
  - la qualità dell'organizzazione delle funzioni;
  - la qualità spaziale e l'espressione formale – strutturale.
3. Aspetti costruttivi ed energetici:
  - la coerenza fra le scelte architettoniche e le scelte costruttive;
  - l'efficacia e la razionalità dei sistemi costruttivi e la durabilità dei materiali adottati;
  - i dettagli costruttivi.
  - La validità del concetto energetico. Si auspica una considerazione in merito all'utilizzo dei materiali nell'ottica dello "sviluppo sostenibile"
4. Aspetti finanziari:
  - l'economicità dell'investimento proposto, nel rispetto dei costi d'investimento fissati;
  - la razionalità gestionale (costi d'esercizio prevedibili);

A ogni criterio si attribuiscono 4 punti, per un totale di 16 punti:

- 1 insufficiente
- 2 sufficiente
- 3 buono
- 4 ottimo

Si terrà conto:

- di un punteggio minimo richiesto per singolo criterio;
- della somma dei punteggi.

## 10. APPROVAZIONE

Il presente bando è stato approvato dall' ente promotore e dalla giuria.

per l'ente promotore, Sezione della Logistica	Ingegnere Massimo Martignoni	.....
per la giuria, il presidente	Architetto Sergio Cattaneo	.....

## 11. ALLEGATI

### **Allegati del bando di concorso**

- documenti citati al punto 4 del presente bando

### **Per l'iscrizione**

- Formulario d'iscrizione (p.to 3.3)